

## **Summary**

# **WORKING WITH VDU: SAFETY, ERGONOMICS, HEALTH**

This brochure, published by the Israel Institute for Occupational Safety and Hygiene, is intended for a broad readership of VDU/computer workers, their managers, and safety and health professionals. It presents the main safety and health problems that may be encountered by people extensively using VDUs in their professional, educational and other activities, with the emphasis on the workplace use. Both traditional (visual and musculo-skeletal problems, alleged radiation hazard, etc.) and emerging aspects (portable VDUs, Internet use, graphic interfaces, distant work, shared workstations, etc.) are addressed. Technical and organizational measures are suggested for improving the working conditions of VDU users.

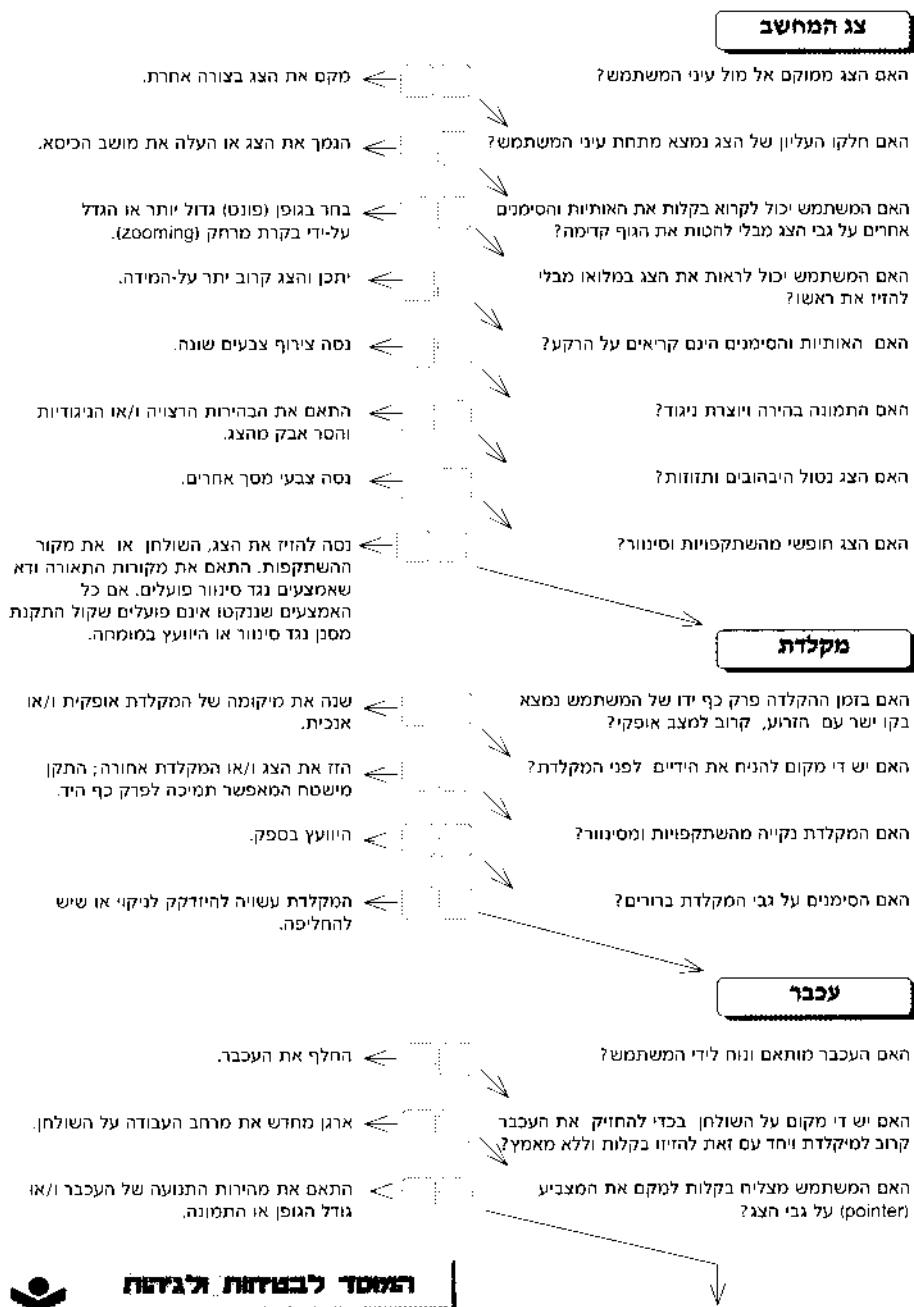
The brochure contains the following chapters and appendices, written by different Israeli specialists in the relevant fields:

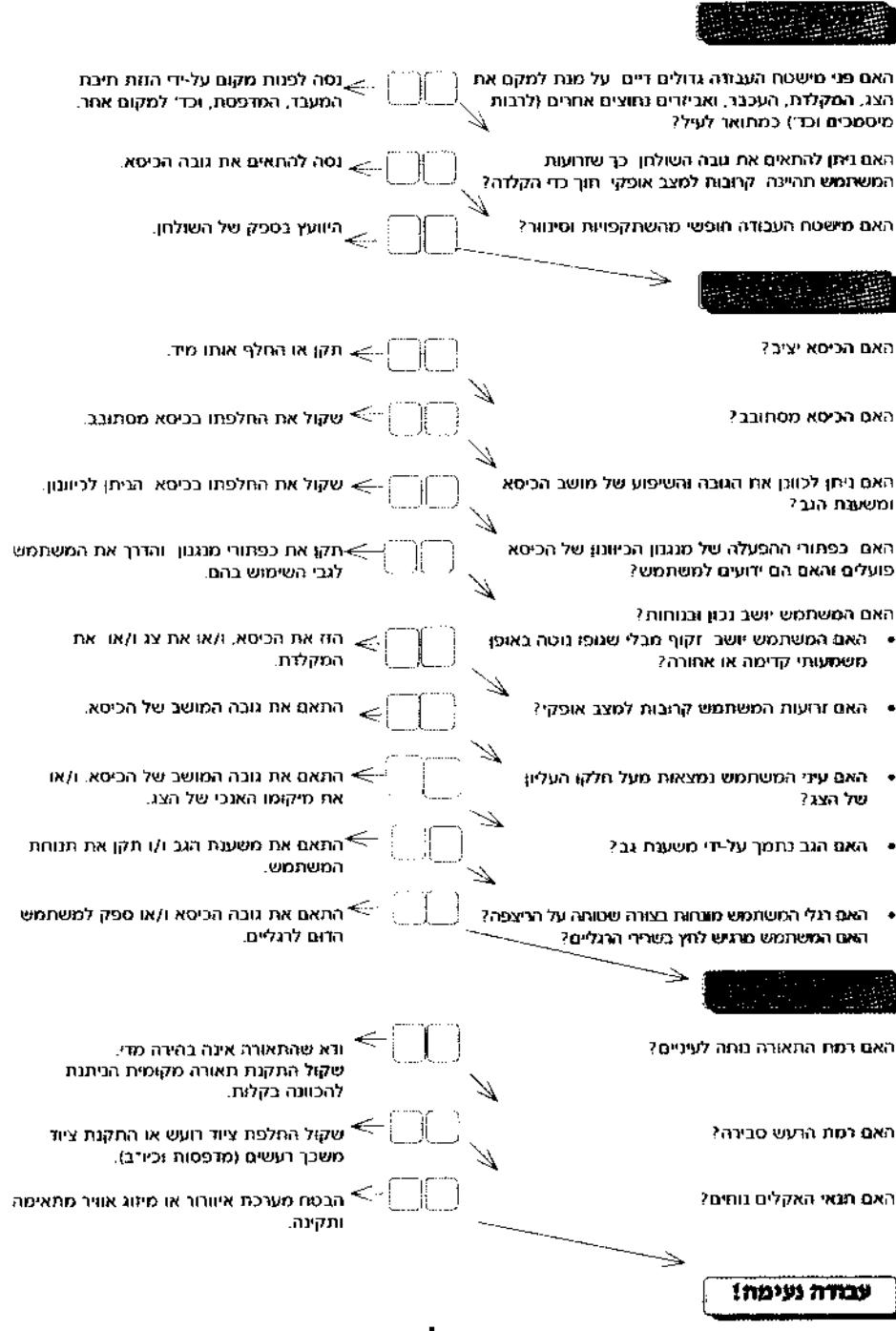
Introduction: On VDUs, people who use them, and this brochure.

- By M. Schwartz.
- 1. The job of a VDU worker and classification of hazards.
  - By A. Donagi and M. Chereisky.
- 2. VDU as a work tool and the VDU - User interface. - By A. Parush.
- 3. Accident hazards in VDU work. - By M. Chereisky and S. Weissman.
- 4. VDU workstation. - By I. Gilad.
- 5. Visual ergonomics, vision and lighting problems of VDU workplaces.
  - By Y. Noiman, with participation of M. Chereisky.
- 6. Ergonomics of computer keyboards. - By I. Gilad.
- 7. Organizational measures for improving the VDU-related sitting conditions. - By Y. Noiman.
- 8. Radiation emitted by VDUs. - By M. Chereisky.
- 9. Environmental aspects of VDU work. - By R. Kanovitz.
- 10. Psychological problems of computerization. - By A. Parush.
- 11. Social and organizational problems of computerization.
  - By S. Weissman.

## נספח 1

### רשימת בקרה (checklist) לעמדת עבודה ממוחשבת





## נספח 2

### שער שאלות ותשובות בקשר לעבודה בתוחה ובידאה מול המחשב

#### 1. מי נחשב כ"עובד מחשב"?

למעשה, כל אחד מאמנו המשמש במישרין במחשב, חלקו מעובdotיו היום-יומיות, יכול להיחשב כעובד מחשב. אנו יכולים להיחשב כעובד מחשב גם אם השיקוש בו מהוות רק חלק פשוטי או נוסף לעובdotנו.

#### 2. מה הם סיכון הבריאות קיימים בעבודה עם מחשב?

העבודה הממושכת עם מחשבים דורשת מאמנו ממץ רב של יכולת פיזית ומנטלית. עבור אחדים עלול הממץ הזה לגרום - במהלך הזמן - לפגיעות בריאותיות שיש להן השפעות על מערכת שלד שרירים, העצבים, העיניים, וגם על התנוחה וההרגה באופן כללי. צפיה ממושכת במידע המופיע על צג המחשב יוצרת עומס רב על העיניים, זהן עלולות לשבול מאימוץ יתר, כאב ומעיפות. לפעמים חריפה אף עלולה להיות בהדרגה. אלה מוגנים המרכיבים משקפיים (עדשות), אלה העובדים בתאורה בלתי מתאימה, עלולים להימצא ברמת סיכון גובהה יותר.

לא תמיד המחשבים מקלים علينا את המלאכה; היפך הוא הנכון. מזע הכנסת המחשב למסגרות העבודה, אנו עובדים יותר קשה, ובמשך יותר שעה. לעיתים אנו נדרשים ללמידה דברים חדשים, לשנות צורת חישבה, להסתגל למahirות למטלות חדשות, וללמוד תוכנות וכלי עבודה חדשים. אתגרים אלה אינם תמיד קלים עבורנו וגם הם תורמים לעייפות יתר, למתח נפשי ולבועות אישיות. תനעות חוזרות ונשנות האופייניות לפעולות כמו הדפסה או הפעלת עכבר, עלולים במקרים נדירים לגרום לתנוחות של כאב או נוחות בגביהם העליונים. כאשר אנו עוסקים מול המחשב אנחנו מובאים מטיכו בראיות ובטיות וגורמי מיגע אפשריים אחרים בסביבת העבודה, כמו תאורה לא מתאימה, רעש מיטרי, תנאים אקלימיים לא נוחים, רצפות חלקות וכו'.

#### 3. למה צריך לצפות מהשולחן ומ此文ה העבודה בתחנת המחשב?

מומלץ להשתמש בשולחנות מיוחדים, שעוצבו במיוחד עבור עבודות עבדה ממוחשבות. יש להיעיר שולחנות שיש להם משטחי עבודה מתוכונים (שננתן לכון אוטם ולשנות את גובהם) עבור צג המחשב ועבור המקלדת.

המשטח המרכזי של שולחן העבודה בתחנת העבודה הממוחשבת צריך להיות מותאם כך שאבגויה יהיה מעט נמוך יותר מגובה המרקע של המושתמש. את המכובזה זהה ניתן להשיא גם עלידי הורדות או הגבהתו של הכיסא. המשטח של שולחן העבודה צריך להיות גודל מספיק כדי לאפשר את תנועת העכבר בצורה חופשית, בנוסף לנגישות קלה ונוחה לפריטים שלוחניים אחרים הדושים בעבודה, כגון: טיון (מחזק מסמכים), ניירת, טלפון, וכו'. אולם, במידה ושם בין הפריטים יכולה שארך להתקוף על מנת להגע אליהם, עדיף להעביר אותם למקום אחר לפחות, שלא בקרבה הפיזית של התחנת העבודה. הקומה וההילכה הן פעולות בריאותיות יותר לעובד מאשר היכיפוח והרכינה לפני מטה.

הכיסא צריך להיות מהטג הארגונומי, הנitin לכיוונו לפי מידותיו של היושב. הכיסא חייב לאפשר ישיבה בתנוחה נוחה ביחס לאובה משטח השולחן. המושב צריך להיות כמעט אופקי, או אפילו נטה מעט קדימה. אם תנוחה זו גורמת לישוב לאמץ את רגליו יתר על המידה (לטעמו), או שהרגלים לא מוגעות אל הרצפה, מומלץ להשתמש בהדום רגלים. ▶

**האוסף לבטיחות ולגיהות**



## עשור שאלות ותשובות בקשר לעובדה בטוחה ובראיה אל המחשב



המשענת צריכה להיות מותאמת כך שהגב יקבל תמייה באיזור הגב התיכון בעת ישיבה זקופה. אולם, יותר נוח לפעמים להטוט את הגב אחורה ולשנות מדי פעם את התנוחה. ארגונומיים רבים משוכנעים כי התנוחה הילו טוביה היא התנוחה הבאה.

### 4. כיצד למקם את צג המחשב, המקלדת והעכבר?

בגדר המומלץ הוא למקם את צג המחשב בטוחה הידית (כאשר העobar מצוי בתנוחת ישיבה ישרה וזקופה). מרחוק הישיבה מותגה במידות גוף של המשטמש/ת, גודל הצג (באנץ' ויוצא בדרך כלל בטוח שבין 450-800 מ"מ). שי למקם את הצג בגובה כזה שקצתו העליון של הצג יהיה מעט נמוך מגובה העיניים, והכתוב המופיע בתחוםו של הצג יהיה ניתן לקרואו ללא צורך בהטייה משמעותית של הראש. לרוב, הכוונה היא שמרכז הצג יהיה בערך בגובה הכתפיים של המשטמש קיימת הסכמה לרוב בין החוקרים שאין זה/agor מומלץ למקם את הצג על גבי המחשב או להרים אותו בזרחה אחרת;vr יופחתו מאמץ מיותר של העיניים וכאבה צואר.

נסה למקם את המקלדת כך שיאפשר הימצאות אמת היד במצב אופקי, כף היד תימצא בהמשך ובכך ישר עם האמה, כף שפרק כף היד יהיה ישן. מומלץ לשאר מירוח של כ-55 ס"מ בין קצה השולחן לבין המקלדת במידה הצורך, כדי להשתמש במשטחי תמייה מיחדים על מנת להחזק את פרק היד במצב האופקי. מומלץ לשאר מירוח מספק על גבי השולחן על מנת להפעיל את העכבר בנוחות, מוביל לאמץ או לכופף את הידיים.

### 5. מה ניתן לעשות למניעת עייפות העיניים?

וודא שהתאורה אינה חזקה יתר על המידה ואניינה גורמת להשתתקפויות. במידה ונדרשת תאורה בעלי גוון יותר בהרי בסביבת המחשב מומלץ להשתמש בתאורה מקומית ולהעדיפה על פני הגברה של תאורה כללית. (ראה עצמות נוספת בפרק על התאורה). (המשך בעמוד הבא). פרמטרים רבים של הצג (כמו הבחריות, הניגודיות, הצלבע, גודל הגוף) ניתנים לכיווןן על מנת להקל את הצפייה. יש לאפשר לעיניים הפסקות מנוחה קצרות: הבט לזמן בינוין או עצום את עיניך וכסה אותן בידך מוביל לחוץ ונשום עמוק שמנוה או תשע פעמים; נסה למיצץ במחירות, מיד פעם. במידה אתה מרגיש מיחושים בעיניך - היושץ ברופא עיניים לגבי התאמת משקפיים אופטיות.

### 6. האם ידי זרועותינו נתונות בסכנה?

בעובדה מול המחשב קיימות מעורבות של תנועות ידיים וזרועות, כשהן עושות פעולות החולכות וחוזרות על עצמן, תוך שהם מקלדים או מפעילים את העכבר. החזירה הלו על התנוחות עלולה במקרים נדירים עם הזמן לגרום לתחלחות בלתי ניעימות ואולין כאב. ישנו חוקרים הנזогים לסוג תופעות אלה כ"הפרעות טראומטיות מוצברות", "טיסמונת שימוש יתר תעסוקתית" או "פגיעות הממעס החוזר" (RSI). החוקרים האלה טוענים כי אלה מאייתנו המבצעים בקביעות עובדות הקלהה במשך שעות ארוכות, עלולים למצוא ברמת סיכון גבוהה יותר לפתח הפרעות אלה. לכן, מומלץ לבצע התרגולות לידיים וזרועות מדי פעם, במשך זמן העובדה מול המחשב. מorghash CAB חרג בಗפיים העליונות מומלץ להתייעץ עם הרופא.

**הנדס לבריאות ולજראת**

## עשר שאלות וביצוע בקשר לעובדה בטוחה ובראה מול המחשב



### 7. הפסיקות במהלך העבודה - האם הן נחוצות?

ודאי שכן! ואפיו מומלץ לעשות הפסיקות "מייקרו" לפחות פעם אחת כל עשר דקות לפחות. על העובד להפסיק לאיזור מרוחק מהמסך (לפחות 2 מטרים), לנשום ולמצמצם קלות, להניע את העיניים סכיב סכיב, ולהפסיק לעבר עצמים המצויים למרחקים שונים. הפסקת "מיין" שאורכה כ-5 דקות מומלצת לבצע אחת לשעה בקירוב: "יום, התמתה, ועשה מעט תרגילים התAMPLית לעיניים, לצואר, לריאות ולידים". הפסקת "מקס" תהיה כבר הפסקת קפה או ארוחה, אתת לכמה שניות. שוב, כדאי לנצל גם את הפסקת "המקס" כדי לתת מנוחה ורופיה לעיניים, למות, ווגף, מהעבודה התובעת (!) מיל המחשב.

### 8. איזו תאורה מתאימה לעבודת מחשב?

על פי רוב עבודות מחשב מצריכה פחת תאורה מאשר סאג' עבודה משרד אדריכלים. מומלץ להשתמש בתאורה מוקנית הניתנת להכוונה להסתמכת בבלילות. כדי למקם את צג המחשב מוחוץ לתוך התאורה של מוקנות התאורה ובהחלט לא במשירן תחתיהם. אם ניתן - כדאי למקם את שלוחן העבודה בין שורות של מוניות. אם המיקום מצוי בקרבת חלון, צריך לוודא שה הפנים והו מסך לא יהיו מפונים אל התלון. חשוב למנוע השתקפות וסינורו: צג המחשב יהיה מושהך שהשתקפות אם אינה מנעuta לחלוון) תופיע מתחת לקו גובה העיניים; מומלץ להשתמש בזג שטוח הפנים שלו (הנעuta בערך רמת החזר נמוכה, או אפשר גם להתקין "טסן" נגד החזרות וסינורו.

### 9. האם עובדי מחשב חשובים לкриינה מסווגת?

כמו כל ציוד אלקטרוני, גם מחשבים פולטים קריינהALKTRONIC. עם זאת, רמת הקריינה הנפלטה מהם הינה נמוכה באופן ממשוני ביחס לקריינה שאמנו נחשפים אליה באופן יומיומי השמש או מקורות טבעיים אחרים. על אף מחקרים רבים שנערכו בתחום זה, עד היום לא נמצא הוכחה כי קריינה הנפלטה מצגי המחשב יש השפעה מסווגת על בריאותו של האדם.

### 10. מה עוד ניתן לעשות כדי להקל על העבודה מול המחשב?

ניתן להניח בסבירות גבולה כי ריבות מההשלכות הבלתי נעימות של העבודה מול המחשב (עיפיוות, כאבי ראש, עונם על העיניים, מתח ונפשי וכו'). קשותות יותר לתוכן העיסוק, מאשר למוחשב עצמו, שאינו כלל לבצע המטללה. כדאי לנסוט לגון ולהיכנס יותר עפני בעבודה כדי ליצור סביבת עבודה נעימה. לעומת זאת, לשנות את ארגן ומבנה העיסוק על מנת שיישו יותר "ידידותיים לעובד". כאשר צריך להתמודד עם תוכנה חדשה - אסור להיכנס לפאניקה. מכורו כמובן שהוא יתור חכם מהמחשב (למוחת שהוא יותר זריז). מכך, כמו כן, שיתרונות הארום הוא בכך שהוא יכול לשלוט במחשב, אלא - המוחשב מהוות כל (רובה עצמה!) בשירות האדם.



המשרד לבריאות ולרווחה

## נספח 3

### התعاملות לעובדי מחשב

עבודה מול מחשב כרוכה במאזג גדול של הזרועות, פרקי הידים והעיניים. היישיבה הממושכת מול צגי מחשב בתנוחת גורף לא נוחה גורמת גם לכאבי גב תחתון, כתפיים או צוואר. כדי למנוע את הופעת תופעות הלוווי אלה, של עובדה מול מחשב, דרושה השקה כספית בצד ארגונומי נאות. אלה הם דברים הנתוניים, מן הסתם, לשיקולים תקציביים של הנהלה, ואני ממליצה תמיד לבייעוץ - כפי שבודאי היה רצוי.

אבל קיימת דרך הפתוחה בפני כל עובד. מדובר בהתعاملות המיעדרת לעובדי משרד בכלל ולמשתמשי מחשב בפרט. זהה, כאמור, דרך הפתוחה בפני כולם, והוא אינה כרוכה בכשיו זמן מנקודות ואותו של המפעל, לא רק מושם שדרישות הפסיקות עבדה קצרות בלבד אלא גם הווזות להן. בשונה מהפסקת האוכל או הפסקה פסיבית אחרת - הפסיקות אלה הן פעילות, ובמהלכן מפעיל האדם את גוףו ומזרים לתוכו אנרגיה ומרץ. ישנה זו נחשבת על-ידי בעלי מקצוע וגופים בינלאומיים, העוסקים ביחסי-גומלין אדם - מחשב, המודעות לצורך כיילה והקללה ביוטר ליישום. מתוך המודעות לצורך בהפסיקות פעילות, פותחו גם תוכנות מרחיב ייחודיות, הנוגנות בזמןים קבועים תזוכרות להפסיקות, ומנחות את המשטמש, באמצעות הצגת התמונה ולפעמים אnimציה, לבצע תרגילי מתייחה והרפיה מגוונים.

מתוך התיחסות רצינית לעניין פיתחו גורמים מקצועיים במדיניות שונות שיטות התعاملות מיוחדות: התعاملות לנשף כולם, לעיניים, למיפורקים ולילדים; וזאת למניעת תיסכונות "עכבב - ארווע", תיסכונות "תעלת כף היד", ועוד.

יתרונה הגדל של המודעות לשיטות ההתعاملות הללו, הוא במנן אפשרות לכל עובד להתعامل לפי העדפותיו האישיות, תוכנותיו האינדייזואליות, תנאי עבודתו וטיבعيיסוקו.

כל עובד יוכל לבחור מתוך קובצי התרגילים האלה את הקובץ האישי שלו ולבצע אותו בכל הזדמנויות, על מנת לשמרו על בריאותו. יחד עם זאת, יש לזכור לבצע את התרגול לא הגנה. תמיד מומלץ להיוועץ ברופא תעסוקתי - כאשר מדובר במפעל, וברופא המשפחה או פיזיותרפיסט אם מדובר באדם פרטני.

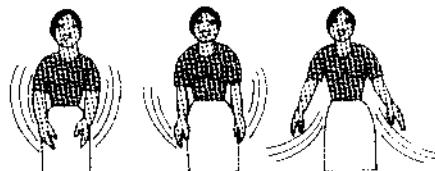
להלן סידורה של תרגילים המיעדים לאברי גוף שונים. התרגילים נחלקים לחמישה סוגים:

1. תרגול להאצת זרימת הדם למי שעובדים שעות ארוכות מול המחשב.
2. תרגילים עבר שורש כף-היד.
3. אירובייקה (התعاملות) של העיניים.
4. תרגילים מועילים אחרים.
5. תרגילים עבר עובדים בסביבה משרידית.

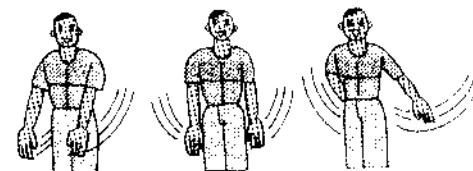
- בפואק לתרגול אזכור את שלושת עקרונות ההתעמלות:
- א. לעולם אל תעבור מעבר לשני העיפות.
  - ב. רק תרגול המבוצע במלוא הריכוז יכול להיות יעיל.
  - ג. הגוף צריך להיות מוכן לפועלה בתנוחת רגעה גם אם התרגול הוא עברו מפרק האצבע בלבד.

#### **1. תרגול להאצת זרימת הדם**

תרגול את שלושת התרגילים הראשונים על מנת להגבר את זרימת הדם, ולבטל או להפחית את ההשפעה של המתח השדרורי. תרגילים אלה יכולים לסייע לכל אחד להירגע, הם נועדו רק למפעלי מחשב ולמי שעוסק בצוואר אינטנסיבית בהקלדה. את התרגילים אפשר לבצע בזמן ישיבה בוחנת העבודה.



**תרגיל מס' 1: ניурוזרattività**



הרפה את כתפייך ונער את הארועות  
כasher han yisroet, kdimah vachorah.

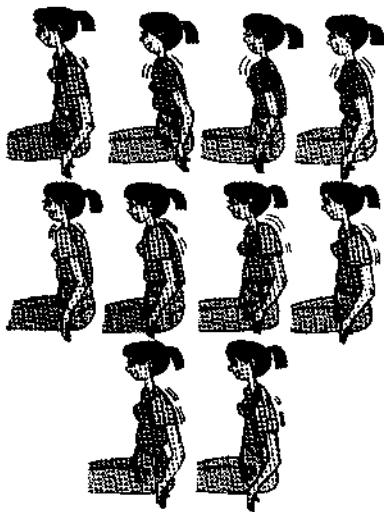


**תרגיל מס' 2: נפנוף פרקי כף היד וסיבוב של  
אמת היד**



הרפה את פרקי כפות הידיים. הנע את  
זרועותיך קדימה ואחורה כך שידיך מתנפנפה,  
תזוד כדי קיפול קל של פרקי כף היד.

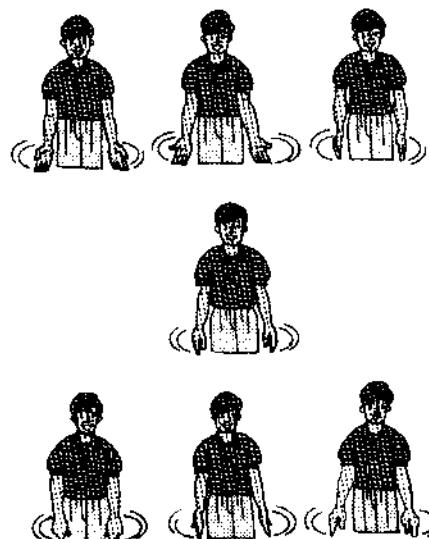




### תרגיל מס' 3: גילגול כתפיים

סובב את הכתפיים בזרה רגעה. הרפה את שאר חלקי הגוף ככל האפשר, כך שתוכל לעשות סיבוב כתפיים נדול בכל האפשר. הנה לזרועותך להיות תלויות בעוד הכתפיים נמצאות בתנועה. עשה סיבובים גדולים בשני הכיוונים.

### תרגיל מס' 4: סיבובי זרועות

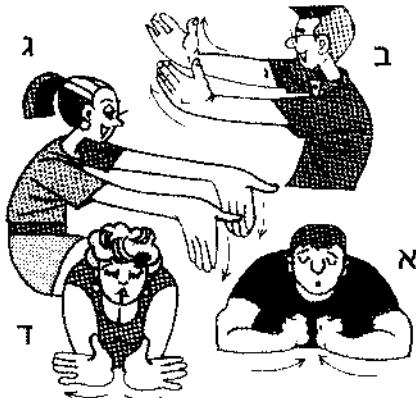


לפעמים, עמודתנו גורמת לנו להחזיק שרירים אחדים כשם קצרים וمتוחים; לכן נדרש להם הארכה עדינה. ישך את זרועותיך כלפי מטה, החזק אותן ליד הירכיים, הרפה את האצבעות וסובב את הזרועות בעידינות לשני הכיוונים. החזק אותן מספר שניות בכל אחת מתנוחות הסיבוב הקיצונית.

## 2. תרגילים עבור שורש כף היד

כדי להרפו את שרירי הזרוע, נסה את תרגילי המתיחה הבאים: מתח את שרירי הזרוע בכל שאתה מסוגל, היישר במצב זה ואחר כך הרפה. חזור על התרגיל לפחות 5 פעמיים. שריריך ילכו ויתחזקו אם תחזור על התרגילים האלה לפחות 15-20 פעמיים שלוש פעמיים ביום.

### תרגיל מס' 5: תרגיל מתיחה



א. כופף את שורש כף היד פנימה ואגף את הידיים.

ב. החזק את שוריי כף היד מקופלים כשהאהוגדים מופנים כלפי מעלה.

ג. כופף את שורש כף היד כלפי חוץ ומתח את האצבעות.

ד. הנע את פרקי ידיך מצד לצד. נער אותן לפני שתתח חזר על התרגיל.

### 3. האירובייקה של העיניים

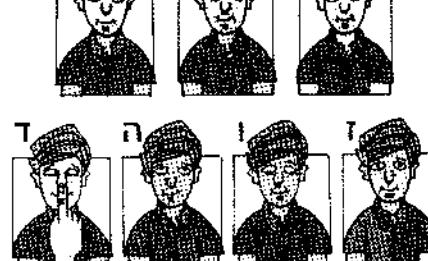
זכור! התעמלות עיניים המתורגלת בקביעות, יחד עם התאמת נכונה של המשקפיים ואספקת אויר נקי, הם בגדר צדדים נכונים להפחיתת עיפות עיניים אצל עובדי מחשב. חוזר על כל אחד מהתרגילים 5-10 פעמים, בהפסקות קצרות בין תרגילים אחד למשנהו.

#### תרגיל מס' 6: אירובייקה של העיניים

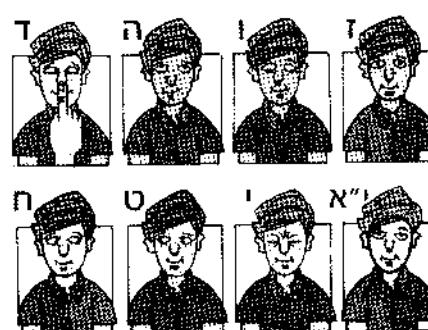
א. עצום את עיניך והירגע;



ב. מצמצץ בעין אחת;



ג. בועת מצמצץ בעין התשנית;



ד. החזק את האצבע למרחק של כ-10 ס"מ מהאוזן, עקוב אחר תנועת האצבע בעוד אתה מקרב אותה בהדרגה אל קצה האף.

ה-. הבט לעללה ואחר-כך למטה;



ו. התבונן למרחוק;

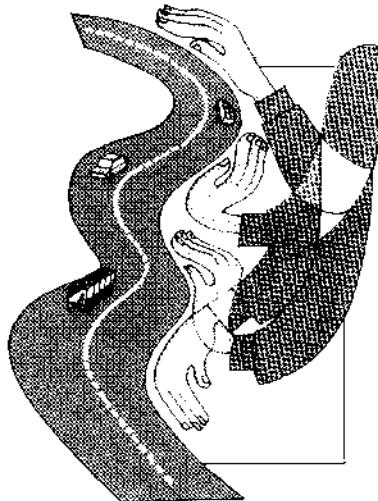
ח-. הבט שמאללה אחר-כך ימינה;

ט. כובע את הגבות;

י-. הבט היישר לפניך.

#### 4. תרגילים מועילים אחרים

כדי לבצע את התרגילים عليك לעמוד.

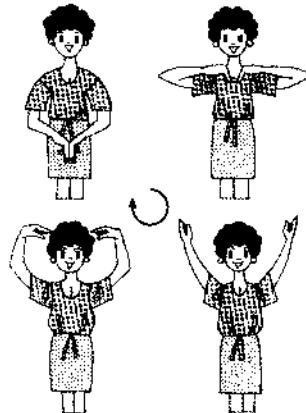


#### תרגיל מס' 7: תנועות מפותלות (דמויות נחש)

תאר לעצמך קו מפותל, כאשר היד שלך נעה באיטיות ובהדרגה כלפי מעלה. דמיין שאתה נושא בעיקבות מכוניות הנוסעת בירידה ליד צלע הור מרחק מה מנק. ראה בדמיונך את עצם מושיט יד ונוגע במכונית. הפעולה צריכה להישנות בזרה איטית. השתמש בשתי הידיים, זו אחר זו.

#### תרגיל מס' 8: תנועה מעגלית

התחל את התנועה כאשר זרועותיך מושנות לפנים. תחילת יש להצמיד גב כף יד אחורה לבב היד השנייה בנגיעה. יש להמשיך את התנועה באוטה זורה, כלפי מעלה בערך עד לגובה הפותניים. אז, מפרידים בהדרגה את כפות הידיים אחת מהשנייה, עד שהזרועות נמצאות במצב אופקי האחת ביחס לשניה. בערך בגובה הפנים, הפרד את הידיים ו吞ן לאצבעות לנוע למעלה. עלייך להגיע עם האצבעות גובה ככל האפשר, ולבצע תנועה מעגלית רחבה ככל האפשר בדרך למטה. תונך כדי תנועה תון לכף היד להסתובב פנימה ככל שניתן.



אם מתפתחת עייפות אצל העובד - ביצוע מספר תנועות מעגליות בקצב מותן, ירענן את האצבעות העייפות ואת מפרק כף היד תוך זמן קצר. התנועות המעגליות מאייצות את זרימת הדם באצבעות הידיים, הזרועות והכתפיים, וכן מונעות עייפות ותשישות.

#### תרגיל מס' 9: הנעת פרק היד הקידמי במעגל

החזק את פרק ידך בתנוחה נייטרלית ורגועה. סובב את אמת היד במעגלים מסביב למפרק. אפשר לחלק העליון של הזרוע להשתלשל בחופשיות מהכתף (הוא אכן משתמש באופן פעיל בתנוחת האמה). לביצוע תרגיל זה יש צורך בתנוחה רגועה לחולטן של חיבור הכתף. תרגל את התרגיל הזה בו-זמנית, בשתי הזרועות, בכיווני סיבוב מנוגדים.



#### 5. תרגילים מומלצים לעובדים בסביבה משרדייה

לכל העובדים בסביבה משרדייה מומלץ לשמר על מספר כלליים חשובים:

- \* גוון את העיסוקים במהלך היום, כך שתוכל לשנות צורות ישיבה ותנוחות גוף.
- \* עשה הפסקות קבועות על מנת להקל על כאבי שריריים, על הלחץ בעיניים ותחושת הלחץ בעובדה.
- \* נצל את הפסקות על מנת לקום, לנוע סיבוב ולשנות פעילות מנטלית.
- \* הרפה את שריריהם, התמתח ושנה תנוחות.

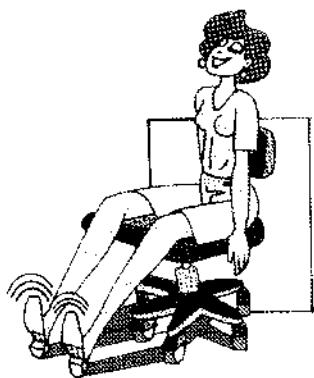


להלן סידורה של 7 תרגילים מועילים עבור עובדים בסביבה משרדייה:

התרגילים מבוצעים בישיבה על כיסא.

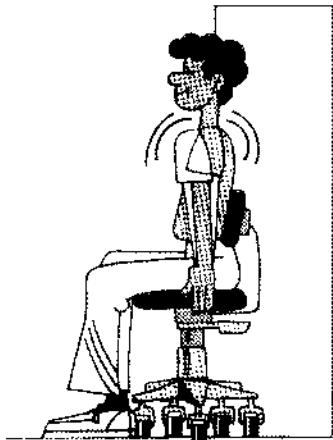
#### תרגיל מס' 10: מתיחות לגובה

שלב את אצבעות הידיים זו בזו ומתח את הזרועות מעלה עד שתתיעשרנה.  
אל תיצור קשת בגב.



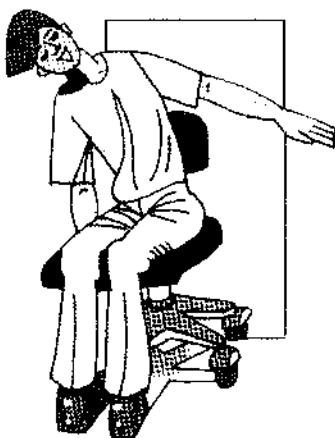
**תרגיל מס' 11: הנעת אצבעות הרגל פנימה והחוצה.**

הניח את הרגליים ברוחב הכתפיים, כאשר העקבים נוגעים בירצפה והנע את האצבעות מעלה ומטה.



**תרגיל מס' 12: סיבוב הכתפיים**

סובב את הכתפיים - נגלגל את הכתפיים, הרם אותן אחורה ואז שמוות אותן ורפה. חוזר על הפעולה בכיוון הפוך.



**תרגיל מס' 13: מתיחה צידית**

שמוות את הכתף השמאלי כאשר היד השמאלית נמתחת לכיוון הריצפה. חוזר לנקודת ההתחלה ועשה את אותה הפעולה עם הכתף הימני.

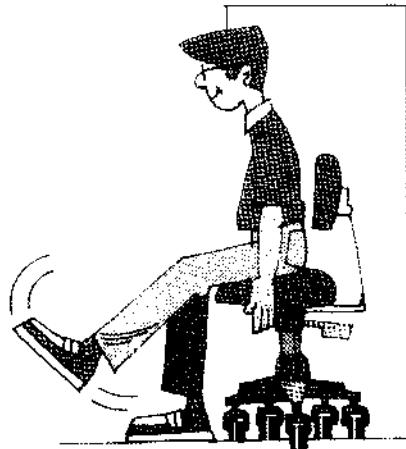
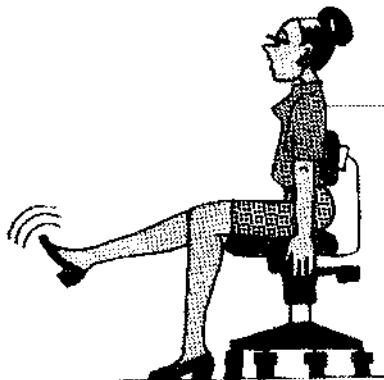
#### תרגיל מס' 14: פיתול הגב



אחיז בשוק הרגל והרים את הרגל מהריצפה התכופף  
קדימה תוך ביפוף הגב, כאשר הברך מגיעה כמעט עד לאחן.

#### תרגיל מס' 15: כפיפת الكرסול ומתייחה

הרים רגל אחת מהריצפה וישר אותה; הנע  
את אצבעות הרגליים פנימה והחוצה לשירותון,  
תוך כדי מתייחתן מעלה ומטה כלפי הריצפה.



#### תרגיל מס' 16: הרמת רגל

שב כאשר הגוף נטה קדימה וגבן אין  
ונגע בגב הכסא. הנח את הרגל ישירה על  
הריצפה. כאשר הרגל מיווצרת הרים אותה מספר  
סנטימטרים מעל הריצפה, החזק לזמן קצר  
והורד. חוזר על אותה הפעולה עם הרגל השניה.

#### תרגיל מס' 17: הרפיהת העיניים

כשהם העיניים עם כפות הידיים, מבלי ללחוץ על גלגלי העיניים. עצום את העיניים  
ונשומם 8-9 נשימות عمוקות. הסר את כפות הידיים לאחר מספר שניות כדי לעפעף ואחרו-  
כך מצמצץ עם העיניים.

## **לסיכום**

התعاملות והתרגול, במיווחו תוך התמקדות באברי הגוף המועדים לסיכון בריאות כתוצאה מעובדה בסביבה משרדיית, נחברים על-ידי הגוף הלאומיים והבינלאומיים, העוסקים בתחום גמلين אדם-מחשב, כדרך היילה והקלה ביותר לישום. لكن, הוציאו הנופים הללו סידרה של המלצות לתרגול של אבריו מטרה ספציפיים המועדים לפגיעה. סדרות התרגילים המופיעים כאן, האירורים וההסבירים המתלוים אליהם, מתפרסמים באדיבותם של הנופים הבאים:

- \* Finnish Institute of Occupational Health (as appeared in *Work Health Safety* 1997, p.19, 26).
- \* Occupational Safety and Health Service of the Department of Labour, New Zealand (as appeared in *How to Use Your Visual Display Unit Safely*, 1995, p. 20-24).
- \* International Occupational Safety and Health Information Centre [CIS/ILO] (as appeared in *Ergonomic Info-Sheet ES-B/6*, originally published by CCOHS, Canada).

## נספח 4

### גלאיון סיכונים

גלאיון זה הרוכן עכ' פמן מידע שחווג בספרייה. בקורסית מידע אלקטו-זונייך ודרויניך עם בעלי מהצאות, כטפוחת-בנטהיל השימוש בנכונות טכניתם ליעודם בתאפקות שוניה

מפעיל מחשבים; משמש במוחשבים; מפעיל תחנת עבודה של מחשב

עובד המשמש דרך קבע ובאופן משמעוות בזמנים יציגו הקשור בהפעלתם (UPS), ראה העורה ו/או בסוגרת עובתו היומינית (זהי ההגדלה הכלולה בהוראה/דיסקטייה של ההוראה) שמוספרה האוא EEC/90/270, ראה העורה [2]. מפעיל תחנת עבודה בהסתמך על גוףנו-זריזה שלה ולפ' תהליכי העבודה שהגדרו: מפעיל ומפסיק בהתחאם לצורכי את המחשב והמתנקנים האחרים, כב' צאים, מופסתה, טורקים וכו'; מוציא יישומים תובנות הדן; נתן פקודת ומונס' פיקול באמצעות מקלחת, עכבר, כדור או יידת הפעלה, לחזית גומיים, מסכים המופעלים ברגע אפצען, בקרה קולית אאנטשי קלט אරודס; מנאר את פעילות תחנת העבודה וכן נוקט בלילוי הצג, הפלל ובוחר מודפס-בתוב שגויים, דרכניים, ומונלים בו מומנוין; ווצר קשר עם אנשים אחרים (עיטום לבידה, דרכניים, ומונלים בו מומנוין) וזרק שמייש בחומרת ותוכנת תקשורת; יכול להנכיס או להוציא פרוייז אחסון מידע (דיסקים מגנטיים או אופטיים, רטיסטים, פיברים וכו'). יכול לבזון ולמחזק יצוד פרופר (בחירות רטטורי הפעלה של המודפסת, הנכסת הניר במדפסת, חילוף טינה, וכו')

גרפיקאי (ביצוע); כתוב טכני; כתוב בתבניות; מהנדס/טכנאי מחשבים; מהנדס/טכנאי תוכנה; מהנדס/טכנאי תיב"ם(CAD/CAM); מօריך/מזכירה; מהשנא; מידען; מנהל; חשבונות; מפעיל חד בקרר; מפעיל מכונות עיבוד שבבי ממחושבות(CNC); מתכנת; ספן; יוצר בעקבות תמלילים; עובד טלקומיטין; עובד טרדר-דפס; עורך; פקיי הזמנה/קבלה/מכירתו; פקיי טזרוד; קופאי (טלר); קלדז/קלדנית; וכו'

אישור (קבלת הודיעות, הוראות תוכנה); ארגון וסידור נתוניות; בדיקה; בחינה (נתוניות, תיאוֹת); ביריה (פרמטרים, גזרות, וכו'); בז'יע; בקרה; גילישה (באנטונון); דפוז; וגוזה; דפסחה; חזוז (עכבר, וכו'); הונח (גזי, מיצע, וכו'); בז'יע; בקרה; גילישה (באנטונון); דפוז; וגוזה; דפסחה; החנסה (נתוניות והוראות, דיסקים, וכו'); הרכבה (נתוניות); הפעלה וכובי; הפקה; הרכזה (ונונת); השוואה (נתוניות); התקנה; התasksות; חיבור וליקוט (ציזו ותיכני); חילום מידע; יבוא/יצוא (קבצים כ"ד); יצירת קש; כוונון; כתבה; מחיקה; מסירה/קבלה והעbara של מידע; מעקב; מון; פונקション; מון תשובות; ניתוב (פדייע, וכו'); עיבור נתוניות; ייבוד תמלילים; יצוב (אלגוריתמים, וכו'); ערכיה; פירוש (ממצאים ונתוניות); פירומון; צפיה; קבעה; קבלת החלטות; קונפיגורציה של ציר; קריאה; שירות; תחזוקה; תיכנות; תיקון (ציזו, נתוניות, וכו')

邏רכיבי תחנת העבודה: מחשב, צג, מקלחת, עכבר, כדור/ידית הפעלה, וכו'; צייד היפפי (מדפסת, טורק, מתקני זיכרון וחיצוני, וכו'); בכ' עבודה; שולחן עבודה; מנורות; מזוזיק מסמכים; ציזו-ערו' לתקשרות (טלפון, פקס), וכו'

כל התעשייה, המלאכות, השירותים והמוסדות

טכניים אופייניים למשרדים: מעיינות יונפילות, החלוקות, נפילות ציזד, וכו' חבותות וחבורות נתוצאה מהיפורעות בזמן ובניה מתחתי לשולחן, לצורך ביצוע חיבורוּם/ניתוקים של כלים הפוחרים למארז של המחשב המציג שם לעתים קרובות כוויות, כתוצאה ממוצע אקדמי במשתחים חמימים המציגים, למשל, בתוך מדפסות לייזר מכות חשמל בזמן טיפול בצד שחקלקל, בשקעים גרגומים, וכו'

עמדו' 1 ותור 3 עמודים

### עובד מחשבים

שםות נדרפים  
(חליפים)

הנדסה ו/או תיאור  
השימוש

טעמוקות דימות ו-יא  
ספציפיות

מטילות

ציזו עלי'י הנמעף  
בשימוש

מקומות עבונה בהם  
השימוש הינו שיכלה

טכניים  
העסקות

טכוני תאונות



## עובד מחשבים

### גלאון סיכונים

עובדי מחשב חשופים לdziירות לקרה מהקלטורהognostis לא מינית (ביקר ELF ו- VLF), ולשונות אלקטростטיים ומגנטיים הנוצרות גורמות לסיבובי בראיות ורזה העזה [3]. מפלסי הרעש בתנחות העבודה של המחשבים נמצאים בדרך כלל מתחת למתחת הרצות הפיזיולוגיות. ברום, גם מפללי רעש חדשים (מיוחד אלה שיש להם גבה-צליל נמוך) הנגרמים על ידי מדפסות, צגים וחלקי מחשב אחרים יכולים להוות גורם מסויד ביותר

השיפה לחומרם מסויימים שהווים אופייניים לוחנות העבודה של מחשבים (טונר של מדפסות, אוחן הנפלט ממדפסות לירוי) היא בדרך כלל מתחת למוחות המוחה ליפוי תקין החשפה התעסוקתיים - את מבירה ותוחנות העוזרת לנדרש; ברום, כאשר האוורור איןנו ואות עלולים המפלסים להגיע לרמות רצויות, מיוחד היכן שיש מספר ניכר של מדפסות לירוי ומוכנות צילום מסמכים

סיכונים טיפוסיים לשכיבת המשרד הכלולית: השיפה אקראייה לחופר ניקוי, דבקים, וכו'

### אין סיכונים מיוחדים

#### סיכונים שאינכם קשורים לתאונות



#### בעיות שריר ושלד:

פגעת המעמס החורו (RSI) של הגוף העילוניים כתוצאה ממאמצים חזרתיים ושיטות (טסנות או הד, תסימות לבב-רווע, טוניניטיס, וכו') עקב עבודה ממושכת עם המקלדת, העכבר, ואביזרים זמינים בעיות שריר ושלד בגב, צוואר וכחפיות כתוצאה ממפעלה ממושכת, נפרחת או משולבת, של גורמים שונים כמו: תנוחת ישיבה לא נכונה, כסא לא מתאים מבחינה ארגונומית, מיקום לא נכון של הצג (במורוד כאשר הואbove דל), וכו'

בעיות ראייה (טסנות א-נוחות העין) הנגרמת על ידי עום חזותי מוגבר, התבוננות ממושכת בסיסן, זורת ראייה לא נוראה (כוהזאה מיקום הצג), מזורה לקויה, סינוו, הבחובים של התמונה, שילוב גרע של צבעים, וכו' [וארה הערה]: סימפטומים אסתנופיים (asthenopias): עייפות עינית, עינים בוואות, כאבי ראש

סימפטומים אוקולריים: עינים יבשות, עינים מגורזות, עיניות דומעות סימפטומים חזותיים: ראייה מטוששת, ראייה כפולה, דמיות בביואה (afterimages)

סימפטומים של שריר ושלך הקשורים בראייה: כאבי צוואר, כאבי גב וכו' בעיות חרבות משקפים (ביקר מולטיפוקלייט) וודשות נגע (במקורה של יונש עינית)

בעיות קוונטיות של אינטראקציית אדם-מחשב הנובעת ממספר בלתי מספק של הגוים האנושיים בעית פיתוח התוכנה (משקדים גוףיהם של שחקה להשתמש בהם, מסרים והוראות זו-משמעויות, עוזרת בלתי-טסטפק, וכו')

בעיות פסיקולוגיות ("מושומות פסיקולוגיות") הקשורות בהשתגלוות העובדים לעובדה בתפקידם המחייבים שימוש במחשב (במיוחד אצל עובדים מובוגרים) ושל עומס המידע

בעיות פסיקולוגיות ופיזיולוגיות הקשורות לשימוש בשפה שנייה שפת-אם (ביקר אנגלית) וטקסטים של יישומים וחידוד שתורגם בצוואר לא-מוולחת בעיות פסיקו-חברתית של עטס-יתר בעובדה, של שיפור דריש בתפקיד, זהירות אבן,

הפרטיות כתוצאה מאופרניות איתור ונישה משופרות אל ידי המוגנים עלי, באמצעות מחשב נייד, גם לאחר שעות העבודה המקובלות, ומאי הנוחות שחש העובד עקב נגירות-יתנו זו

בעיות הקשורות בمعنى "התמכרות-יתר" למחשבים ("האקרים", מתמכרי-יתר, גלישה באינטראני, וכו')

### עליך 2 ותוך 3 עתודות

## עובד נחשבים

### גלאון סיכונים

- העדות
1. הגדרות "VDU" ("Visual Display Terminal") "VDT" (Visual Display Unit) "Workstation", "Computer" וספיקות משמשות בדרך כלל כמלים נרדפות.
  2. הגדרה המופיעיה בדריקטיבה 90/270/EEC (ראא מראה- مكان מס' 1) נבחרה עבור דף-סיכונים זה לא סקרנותי (למשל, אין כאן היחסות לפרק שמהגדירה "Display Screen Equipment" Dictionary of Occupational Titles (DOT) מס' 2). הפרק מתיחס מראה- مكان מס' 2. מוגדרים פסויים, כמו למשל "Computer Operator" - המתיחס למחשבים אשר אינם שונים מן המחשב האיש, אשר מרכיב עובי המחשבים כולם עובדים אותו בדרך כלל לעבדה עם ציירים ובמקרים את הוא נוון הגדרות הנווייסטי לустройствים ביולוגיים, וול IRPA-1 או ISO (ראא מראה- مكان מס' 4).
  3. הנושא של חיפוש עובי המחשבים לקירנה והנפלטה מהמחשב עורר תשומות לב ציבורות ומקיימות נכירות. הועל טנגוות שונות בקשר להשפעות בריאותיות מזיקות, ואלה אף אחת מהן לא אומתת באופן מדעי. לעומת זאת, בקשר להעדרם של סיכון בריאות מוכחים הנבעים מקרינת מחשבים, הועצה על ידי גופים וארגונים בינלאומיים, וול IRPA-1 או ISO (ראא מראה- مكان מס' 4).
  4. סיוג ההשפעות הרוח מבוסט על מראה- مكان מס' 5. קיימים גם סיוגים אחרים של השפעות על הראייה הנגרמות כתוצאה מעבודה במחשבים

#### הערה כללית

קיימות ספורות נרחבות בתחום של הסיכון התוטוקתיים של עובי מחשב. היבטים שונים של הבעייה מובאים בסוגרת הרשות של הנקומים הבינלאומיים השלישי והרביעי של ארגון ה-WWDC (ראא מראה- مكان מס' 6- 2, בהתאם). בקשר לעביעות ובהתווות הקשורות בעבודה עם מחשבים - ראה מראה- مكان מס' 7. המלצות שימושיות ניתן למצוא בתדריכים לאומיים שונים, למשל - במראי- مكان מס' 8, 9, 10.

1. Council Directive of 29 May 1990 on the Minimum Safety and Health Requirements for Work with Display Screen Equipment (90/270/EEC). - Official Journal of the European Communities, No L 156, 14-18
2. The International Commission on Human Aspects in Computing (ICHAC) Statement on the European Directive on Work with Display Screen Equipment. - Work with Display Units 94. North-Holland, 1995. 491-504
3. Dictionary of Occupational Titles. U.S. Department of Labor, Vol. 1, 4th Edition, Revised 1991, 184-185
4. Visual Display Units: Radiation Protection Guidance. - Occupational Health and Safety Series No. 70, International Labour Office, Geneva, 1994
5. J.E. Sheedy and I.L. Bailey. Symptoms and Reading Performance with Peripheral Glare Sources. - Work with Display Units 94, North-Holland, 1995, 77-81
6. Work with Display Units 92. North-Holland, 1993
7. Information Society. - Työterveiset (Newsletter of the Finnish Institute of Occupational Health), Special Issue, 1996
8. Working with VDUs. - Health and Safety Executive, Great Britain, 1992
9. Approved Code of Practice for the Safe Use of Visual Display Units. - Department of Labour, New Zealand, 1994
10. VDT Workstations: Layout and Lighting. - Health and Safety Guidelines, Ministry of Labour of Ontario, Canada, 1995

#### מדאי - מקום

This Hazard Datasheet "VDU Worker" is available in English from Israel Institute for Occupational Safety and Hygiene

#### עמוד 3 מתוך 3 עמודים